

# Arie des Lionel

"Mag der Himmel euch vergeben"  
aus der Oper "Martha"

Friedrich von Flotow  
Bearbeitung für Tenorsolo,  
Männerchor und Kalvier  
oder Orchester von  
Quirin Rische

Singpartitur

# Arie des Lionel

"Mag der Himmel euch vergeben"  
aus der Oper "Martha"

Friedrich von Flotow  
Bearbeitung für Tenorsolo, Männer-  
chor und Kalvieroder Orchester von  
Quirin Rische

**Ruhig** **Larghetto**

9

Tenor Solo

Mag der Him - mel euch ver - ge - ben, was ihr an mir Ar-mem

14

T. Solo

tut. — Eu - er Spiel zer-stört mein Le - ben, brach mein Herz im Ü - ber-

18

T. Solo

mut. All mein Träu - men, all mein Hof - fen schwand in trü - ber Zu-kunft

22

T. Solo

Nacht. — To - des - schmerz — hat mich ge - trof - fen, Dank euch,

**pp**

T

Was nur hat sich hier be - ge - ben, straft des Knech - tes, straft des Knech - tes Ü - ber

**pp**

B

Was nur hat sich be - ge - ben,

25

T. Solo

Dank, — die es voll - bracht, — Dank euch, Dank, — die es voll - bracht. —

T

mut, des Knech - tes Ü - ber - mut, straft des Knech - tes Ü - ber - mut.

B

straft den Ü - ber - mut, straft des Knech - tes Ü - ber - mut.

29 3

**ff**

T. Solo  
8 Ach! Mag der Him - mel euch ver - ge - ben, — was ihr an mir Ar - mem

**ff**

T  
8 Was nur hat — sich hier be - ge - ben, — straft des Knech - tes Ü - ber

**ff**

B  
Was nur hat — sich hier be - ge - ben, — straft des Knech - tes Ü - ber

33 *rit.* **a tempo**

T. Solo  
8 tut. Eu - er Spiel zer - stört mein Le - ben, brach mein Herz im Ü - ber - mut.

**p**

T  
8 mut, der mit sinn - los fre - chem Stre - ben stört das Fest in blin - der Wut... Ja, des

**p**

B  
mut, der mit sinn - los fre - chem Stre - ben stört das Fest in blin - der Wut... Ja, des

38 **pp**

T  
8 Knech - tes Ü - ber - mut stört das Fest — in blin - der Wut... To - des

B  
Knech - tes Ü - ber - mut stört das Fest — in blin - der Wut...

42

T  
8 schmerz hat ihn ge - trof - fen, we - he ihr, — die es voll -

**pp**

B  
Ah! — we - he - ihr!

T. Solo *p*

Ach! Mag der Him - - mel euch ver -

T  
bracht, we - he - ihr.

B  
We - he ihr.

T. Solo *cresc.*

ge - ben, was\_ ihr an\_ mir Ar - mem tut, was\_ ihr an\_ mir Ar - mem

T. Solo *ff*

tut, was ihr an mir Ar - mem tut, an mir

T *ff*

Stört das Fest in blin - der Wut,

B *ff*

Stört das Fest in blin - der Wut,

T. Solo *pp* *ff*

Ar - mem tut.

T *pp* *ff*

we - he ihm.

B *pp* *ff*

we - he ihm.